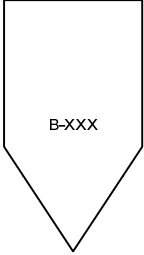
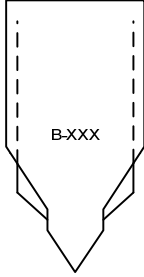
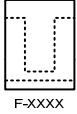
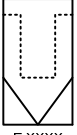


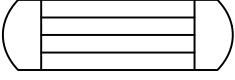

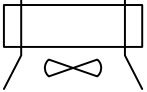
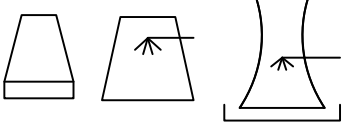
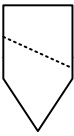
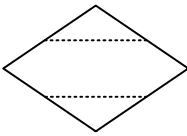
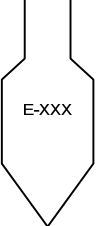


Inhaltsverzeichnis / Table of content

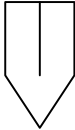
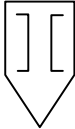
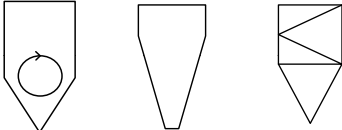
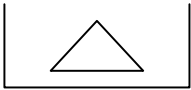
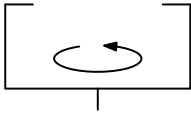
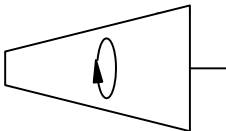
Bezeichnung Description	Seite page
Behälter und Tanks Hopper and tanks	2
Filter filter	2
Wärmetauscher heat exchanger	3
Trenngeräte sieves and separators	3
Abscheider separators	4
Zerkleinerungsmaschinen Crusher	5
Rührer Stirer	5
Mischer und Knetter Mixer and kneader	6
Flüssigkeitspumpen Liquid pumps	8
Verdichter, Ventilatoren, Vakuumpumpen Compressors, fan, vacuum pumps	9
Mechanisches Förderequipment Mechanical conveyors	11
Waage Scale	12
Verteil und Zuteilorgane Feeders and distribution facilities	13
Arbeits- und Kraftmaschinen Motors, engines, drives	14
Andere Anlagenteile Miscellaneous items	14
Absperr- und Rückschlagarmaturen Shut-off and non-return valves	15
Rohrleitungsteile Fittings	16
Andere grafische Symbole Other grafiks	18
Kontrollgeräte und Zubehör Controlling devices and accessoires	19
EMSR-Stellen EMSR-Points	20

Symbol	Deutsch	English
Behälter und Tanks / Hopper and tanks		
 <p>B-XXX</p>	Silo	Silo
 <p>B-XXX</p>	Schüttgutmischer	Blender
Filter / filter		
 <p>F-XXXX</p>	Kerzenfilter	Cartridge filter
 <p>F-XXXX</p>	Schlauchfilter	Bag filter

Symbol	Deutsch	English
Wärmetauscher / heat exchanger		
	Wärmetauscher allgemein	Heat exchanger
	Wärmetauscher ohne Kreuzung der Flußlinien	Heat exchanger without crossing of flow lines
	Röhrbündelwärmetauscher	Heat exchanger with fixed tube sheets
	Plattenwärmetauscher	Heat exchanger with plates
	Luft / Luftkühler	Air / Air cooler
	Kühlturm	Cooling tower
Trenngeräte / sieves and separators		
	Sieb, allgemein	Sieve, general
	Sortierapparat	Classifier
	Sichter	Elutriator

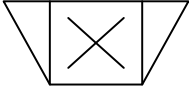
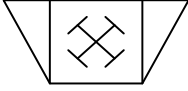
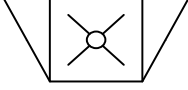
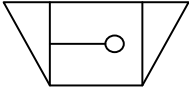
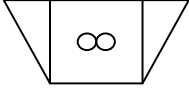
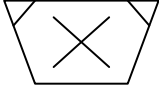

Verfahrenstechnische Symbole

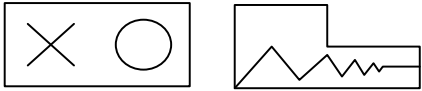
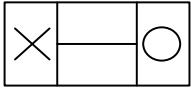
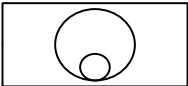
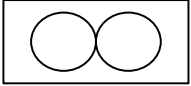
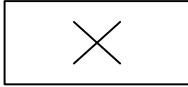
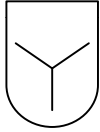
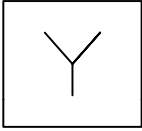
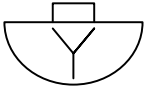
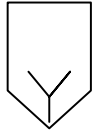
Process Symbols

Symbol	Deutsch	English
Abscheider / separators		
	Abscheider, allgemein	Separator, general
	Magnetabscheider	Magnetic separator
	Zyklonabscheider	Cyclone
	Zentrifuge, allgemein	Centrifugal
	Dehydrator	Dehydrator
	Versenkung	Countersink

Verfahrenstechnische Symbole

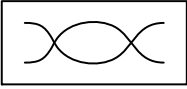
Process Symbols

Symbol	Deutsch	English
Zerkleinerungsmaschinen / Crusher		
	Brecher, allgemein	Breaker, general
	Hammerbrecher	Hammer crusher
	Prallbrecher	Impact crusher
	Backenbrecher	Jaw crusher
	Walzenbrecher	Roller crusher
	Mühle, allgemein	Mill, general
Rührer / Stirer		
	Rührer, allgemein	Stirrer, general

Symbol	Deutsch	English
Mischer und Knetter / Mixer and kneader		
	Knetter	Kneader
	Radknetter	Wheel kneader
	Kugelknetter	Ball kneader
	Walzenknetter	Roller kneader
	Flügelknetter	Wing kneader
	Mixer, allgemein	Mixer, general
	Kreiselmixer	Circular mixer
	Trommelmischer	Drum mixer
	Wirbelmischer	Rotation mixer

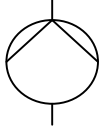
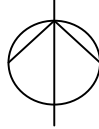
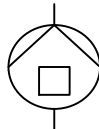


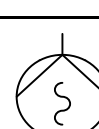
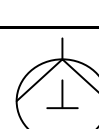
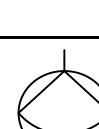
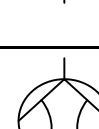
Verfahrenstechnische Symbole

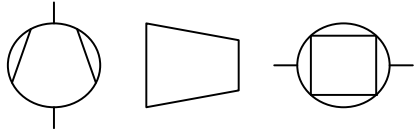
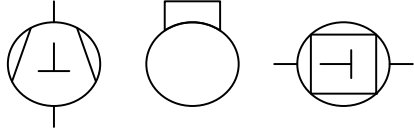
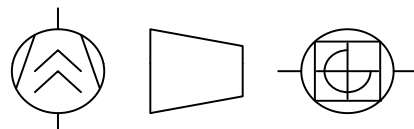
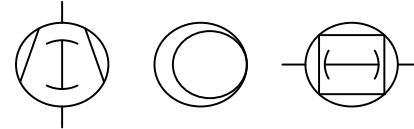
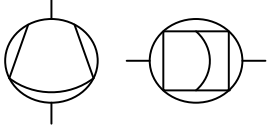
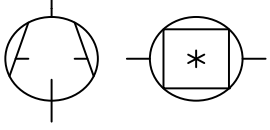
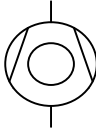
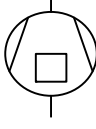
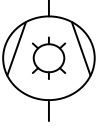
Process Symbols

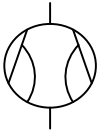
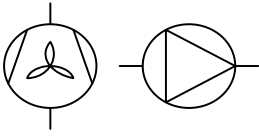
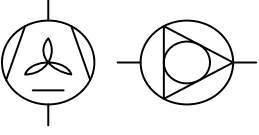
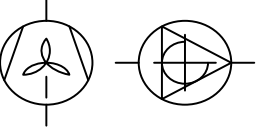
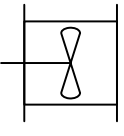
Symbol	Deutsch	English
Mischer und Knetter / Mixer and kneader		
	Bandmischer	Band mixer

Verfahrenstechnische Symbole

Process Symbols




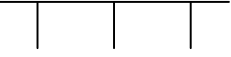
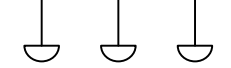
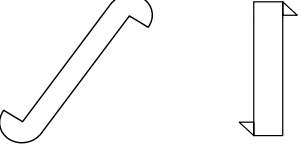
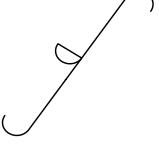
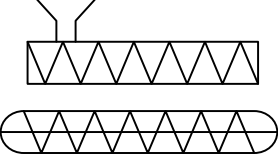
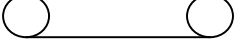
Symbol	Deutsch	English
Flüssigkeitspumpen / Liquid pumps		
	Pumpe, allgemein	Pump, general
	Kreiselpumpe	Centrifugal pump
	Verdrängerpumpe	Positive displacement pump
	Zahnradpumpe	Gear pump
	Schraubenpumpe	Screw pump
	Schraubenrotorpumpe	Helical rotor pump
	Kolbenpumpe	Reciprocation pump
	Membranpumpe	Diaphragm pump
	Strahlflüssigkeitspumpe	Liquid jet pump


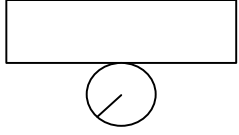

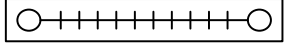

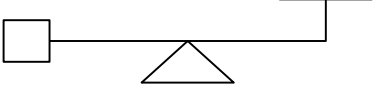
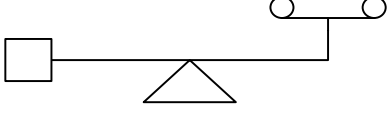
Symbol	Deutsch	English
Verdichter, Ventilatoren, Vakuumpumpen / Compressors, fan, vacuum pumps		
	Verdichter, allgemein	Compressor, general
	Kolbenverdichter	Piston compressor
	Schraubenverdichter	Screw compressor
	Rotationsverdichter	Rotary compressor
	Kolben-Membranverdichter	Reciprocation compressor
	Drehflügelverdichter	Roller vane compressor
	Turboverdichter	Turbo compressor
	Verdrängerverdichter	positive displacement compressor
	Flüssigkeitsringverdichter	Liquid ring compressor

Symbol	Deutsch	English
Verdichter, Ventilatoren, Vakuumpumpen / Compressors, fan, vacuum pumps		
	Strahlverdichter	Ejector compressor
	Ventilator, allgemein	Fan general
	Radialventilator	Radial fan
	Axialventilator	Axial fan
	Axiallüfter	Axial fan

Verfahrenstechnische Symbole

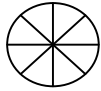
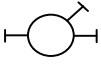
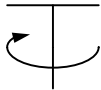
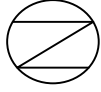

Process Symbols

Symbol	Deutsch	English
Mechanisches Förderequipment / Mechanical conveyors		
	Hebezeug, allgemein	Lifting equipment, general
	Hebezeug mit Haken	Lifting equipment with hook
	Hebezeug mit Greifer	Lifting equipment with claw
	Deckenförderer	Ceiling conveyor
	Deckenförderer mit Kübel	Ceiling conveyor with buckets
	Aufzug, allgemein	Elevator, general
	Kippkübel	Bucket conveyor
	Förderschnecke	Screw conveyor
	Förderband	Belt conveyor

Symbol	Deutsch	English
Mechanisches Förderequipment / Mechanical conveyors		
	Kettenförderer	Chain conveyer
	Schwingförderer	Vibration conveyor
	Förderrad	Conveying wheel
	Kratzband	Scratch conveyor
	Tankfahrzeug	Silo truck
Waage / Scale		
	Waage	Scale
	Bandwaage	Belt scale




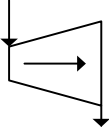


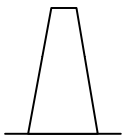

Verfahrenstechnische Symbole

Process Symbols

Symbol	Deutsch	English
Verteil und Zuteilorgane / Feeders and distribution facilities		
	Zellenradschleuse	Rotary feeder
	Weiche	Diverter
	Drehteller	Rotary table
	Zuteiler für feste Stoffe, allgemein	Proportioner for solid bulk materials, general
	Zerteilelement für Fluide	Spray nozzle








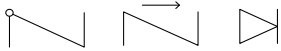

Verfahrenstechnische Symbole

Process Symbols

Symbol	Deutsch	English
Arbeits- und Kraftmaschinen/ Motors, engines, drives		
	Arbeitsmaschine, allgemein	Drive, general
	Elektromotor, allgemein	Electric motor, general
	Verbrennungsmotor	Combusion engine
	Turbine	Turbine
	Getriebe	Gear
Andere Anlagenteile / Miscellaneous items		
	Unverpackte Lagerung	Bulk storage
	Kamin	Chimney
	Fackel	Gas flare







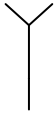



Verfahrenstechnische Symbole

Process Symbols

Symbol	Deutsch	English
Absperr- und Rückschlagarmaturen / Shut-off and non-return valves		
	Absperrarmatur, allgemein	Shut-off valve, general
	Absperrarmatur in Eckform, allgemein	Angle valve, general
	Dreiwege Armatur, allgemein	3-way-valve, general
	Absperrventil	Globe valve
	Kugelventil	Ball valve
	Absperrschieber	Gate valve
	Absperrklappe	Flap valve
	Rückschlagarmatur	Check valve
	Rückschlagarmatur	Non-return valve


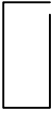

Verfahrenstechnische Symbole

Process Symbols

Symbol	Deutsch	English
Rohrleitungsteile / Fittings		
	Schauglas	Sight glass
	Schalldämpfer	Silencer
	Mischdüse, Injektor	Injector
	Schmutzfänger	Strainer
	Drosselscheibe	Orifice plate
	Steckscheibe	Blind
	Trichter	Funnel
	Auslaß für Gase	Outlet for gases
	Kondensatablaß	Steam trap
	Reduzierung	Reducer

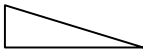

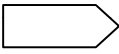
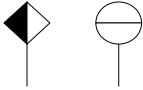




Verfahrenstechnische Symbole

Process Symbols

Symbol	Deutsch	English
Rohrleitungsteile / Fittings		
	Schlauch	Hose
	Kupplung	Coupling
	Flanschpaar	Flange pair







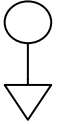


Verfahrenstechnische Symbole

Process Symbols

Symbol	Deutsch	English
Andere grafische Symbole / Other grafiks		
	Gefälle	Slope
	Bewegung	Movement
	Ein- / Ausgang	Inlet / Outlet
	Schnittstelle	Limit
	Niveau	Level
	Hydrant	Hydrant
	Syphon	Siphon
	Abscheider	Desorber





Verfahrenstechnische Symbole

Process Symbols

Symbol	Deutsch	English
Kontrollgeräte und Zubehör / Controlling devices and accessories		
	Stellventil, allgemein	Actuating drive, general
	Membranstellventil	Diaphragm drive
	Kolbenstellventil	Cock actuating drive
	Motor Stellantrieb	Motor drive
	Magnetstellantrieb	Magnet actuating drive
	Feder Stellantrieb	Spring drive
	Ventilstellglied	Valve actuating element
	Klappenstellglied	Butterfly actuating element
	Stellgerät	Controlling device

Verfahrenstechnische Symbole

Process Symbols

Symbol	Deutsch	English
EMSR-Stellen / EMSR-Points		
	EMSR Stelle, allgemein	EMSR point, general
	EMSR Stelle, Prozessleitwarte	EMSR point, process master display
	EMSR Stelle, örtlicher Leitstand	EMSR point, local control panel
	EMSR-Stelle, Prozessleitsystem, allgemein	EMSR-Point, Process control system, general